****

**Зимний вечер.**

**A Wintry Evening.** A. D. Bhowmik

Однажды в темный зимний вечер

Сидел я у окошка.

И друга Пинто поджидал,

А хлопья снега за стеклом кружились в легком танце.

Весь вечер будем мы играть

И пить горячий кофе.

Я шахматы уже достал

И разложил фигуры.

Я долго, долго, долго ждал.

Как вдруг звонок раздался.

И я стремглав помчался вниз.

Ну, наконец, дождался.

Но я ошибся, это был не он.

Не друг мой закадычный.

Брат Сэм его ко мне пришел

И протянул записку.

Из той записки я узнал,

Что Пинто оступился, и у него болит спина.

Я Сэма попросил сказать,

Что буду завтра в гости.

Я близко к сердцу принял весть, что Пинто нездоров.

И пожелал ему скорей опять вернуться в строй.

Я Бога попросил вернуть ему здоровье.

Поужинал и лег в постель.